

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1906.

XV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 5. September 1906.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1906.

XV. kos.

Izdan in razposlan 5. septembra 1906.

16.

Zakon

z dné 1. avgusta 1906,
veljaven za vojvodino Kranjsko,

o izvršitvi del, potrebnih ob Ljubljani in Gruberjevem kanalu za osušitev Ljubljanskega barja.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

§ 1.

Izvršitev del, potrebnih ob Ljubljani in Gruberjevem kanalu za osušitev Ljubljanskega barja, pristoji glavnemu odboru za obdelovanje barja, ki je po zakonu z dné 23. avgusta 1877. l., dež. zak. št. 14, postavljen za zastopnika interesentov Ljubljanskega barja. Glavnemu odboru za obdelovanje barja je ta dela izvršiti po Podhagskega alternativnem načrtu, ki mu je v to sklicana enketna komisija pritrčila s svojim v zapisniku z dné 25. aprila 1889. l. izraženim mnenjem in ga priporočila ter sta ga pozneje pregledala državna uprava in deželni odbor. Kake preuredbe tega načrta sme izvesti državna uprava po dogovoru z deželnim odborom, ne da bi se v § 2. tega zakona navedeni skupni stroški prekoračili.

§ 2.

V poplačilo za to podjetje proračunjenih stroškov 4,184.000 K se osnuje poseben stavbni zaklad, v katerega naj se iztekajo nastopni zneski:

1. nepovračen prispevek dežele Kranjske, znašajoč 12% vseh proračunjenih stroškov;

2. posojilo dežele Kranjske, znašajoče 33% vseh proračunjenih stroškov;

3. nepovračen prispevek iz državnega melioracijskega zaklada, znašajoč 45% navedenih skupnih stroškov, do najvišjega zneska 1,882.800 K, proti ustavnemu pritrdilu;

4. nepovračen prispevek mesta Ljubljane, znašajoč 10% vseh stroškov.

16.

Gesetz

vom 1. August 1906,
wirksam für das Herzogtum Krain,

betreffend die Durchführung der für die Entwässerung des Laibacher Moores erforderlichen Arbeiten am Laibachflusse und am Gruber'schen Kanale.

Über Antrag des Landtages meines Herzogtums Krain finde ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die Durchführung der für die Entwässerung des Laibacher Moores erforderlichen Arbeiten am Laibachflusse und am Gruber-Kanale obliegt dem Morastkultur-Hauptausschusse als im Sinne des Gesetzes vom 23. August 1877, L. G. Bl. Nr. 14, bestellten Vertreter der Interessenten des Laibacher Moores. Der Morastkultur-Hauptausschuß hat diese Arbeiten nach dem mit dem Gutachten der hiezu berufenen Enquetekommission laut Protokolle vom 25. April 1889 zur Annahme empfohlenen und seither von der Staatsverwaltung und dem Landesauschusse einer Revision unterzogenen Podhagsky'schen Alternativprojekte auszuführen. Etwaige Änderungen dieses Projektes können von der Staatsverwaltung im Einvernehmen mit dem Landesauschusse innerhalb der Grenze des im § 2 dieses Gesetzes angegebenen Gesamtaufwandes vorgenommen werden.

§ 2.

Zur Bestreitung der auf 4,184.000 K veranschlagten Kosten dieses Unternehmens wird ein eigener Fond gebildet, in welchen nachstehende Beträge einzufließen haben:

1. ein nicht rückzahlbarer Beitrag des Landes Krain in der Höhe von 12% der obigen Gesamtkosten;

2. ein vom Lande gewährtes Darlehen in der Höhe von 33% der obigen Gesamtkosten;

3. unter dem Vorbehalte der verfassungsmäßigen Genehmigung ein nicht rückzahlbarer Beitrag aus dem staatlichen Meliorationsfonde in der Höhe von 45% der oben angegebenen Gesamtkosten bis zum Maximalbetrage von 1,882.800 K;

4. ein nicht rückzahlbarer Beitrag der Stadt Laibach in der Höhe von 10% der Gesamtkosten.

Pod točko 2. omenjeno posojilo plača dežela v stavbni zaklad brez kakih odtegljajev in v gotovini.

§ 3.

V § 2. pod točko 2. omenjeno posojilo morajo povrniti deželi posestniki tistih zemljišč in posestev, ki so navedena v podrobnem izkazu barskemu ozemlju pripadajočih parcel, katerega je uredila deželna vlada po dogovoru z deželnim odborom na podstavi člena I., odst. 4. zakona z dne 1. aprila 1887. l., dež. zak. št. 14.

Posojilo je začeti vračati potem, ko do teče deseto leto po pričetku stavbnih del (§ 6.) in ga povrniti v 40 letih v enolikih letnih obrokih (annuitetah). Od časa, ko je začeti vračati posojilo, morajo posestniki gori označenih zemljišč in posestev plačevati od posojila, oziroma od ne še plačanih obrokov štiriodstotne obresti na leto naprej.

§ 4.

Od časa, ko se začne vračati posojilo, mora glavni odbor za obdelovanje barja porazdeliti zneske, ki so vsako leto potrebni v poplačilo amortizacijskih obrokov in obresti, med posestnike, označene v § 3., po velikosti za dotično leto spočetka jim predpisanega plačila vseh realnih davkov od predmetov, ležečih na barskem ozemlju. Davčni uradi morajo v zmislu § 17. in 18. zakona z dne 30. junija 1884. l., drž. zak. št. 116, pobirati določene zneske tako kakor cesarske davke. V to svrhu mora glavni odbor za obdelovanje barja vsako leto o pravem času podati davčnim uradom potrebne razdelbne izkaze. Ako ne stori tega glavni odbor za obdelovanje barja, mora deželni odbor sestaviti izkaze in jih izročiti davčnim uradom.

§ 5.

Od glavnega odbora za obdelovanje barja sestavljene razdelbne izkaze je, predno se izroče davčnim uradom, za osem dni razgrniti na splošen pogled v dotičnih barskih občinah ter je rok o tej razgrnitvi vselej javno razglasiti na način, ki je navaden v dotičnih občinah. Pritožbe, ki bi jih imeli udeleženci proti vpisu v razdelbni izkaz ali proti visokosti odmerjenih doneskov, je podati deželnemu odboru v 14 dneih

Das sub 2 erwähnte Darlehen ist seitens des Landes ohne irgendwelche Abzüge und im Baren in den Baufond einzuzahlen.

§ 3.

Das im § 2 sub 2 erwähnte Darlehen ist dem Lande von den Besitzern derjenigen Grundstücke und den Realitäten zurückzuerstatten, welche in dem auf Grund des Artikels I, Absatz 4 des Gesetzes vom 1. April 1887, L. G. Bl. Nr. 14, von der Landesregierung in Einvernehmen mit dem Landesausschusse richtig gestellten Detailausweise über die in das Morastgebiet fallenden Parzellen enthalten sind.

Die Rückzahlung des Darlehens beginnt mit Ablauf des zehnten Jahres nach der Inangriffnahme der Bauarbeiten (§ 6) und erfolgt binnen 40 Jahren in gleichen Annuitäten. Von dem Zeitpunkte des Beginnes der Rückzahlungen an gefangen haben die Besitzer der oben bezeichneten Grundstücke und Realitäten das Darlehenskapital, beziehungsweise die noch nicht rückbezahlten Teile desselben mit jährlich 4% in vorhinein zu verzinsen.

§ 4.

Vom Beginne der Rückzahlung des Darlehens angefangen sind die zur Bestreitung der Amortisationsraten und der Verzinsung alljährlich erforderlichen Beträge vom Morastkultur-Hauptauschusse auf die im § 3 bezeichneten Besitzer nach Maßgabe der denselben für das betreffende Jahr anfänglich vorgeschriebenen Schuldigkeit an sämtlichen Realsteuern von den im Morastgebiete gelangenen Objekten aufzuteilen und von den Steuerämtern im Sinne der §§ 17 und 18 des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R. G. B. Nr. 116, gleich den landesfürstlichen Steuern einzuheben. Zu diesem Zwecke hat der Morastkultur-Hauptauschuß den Steuerämtern alljährlich die erforderlichen Verteilungsausweise rechtzeitig zu liefern. Kommt der Morastkultur-Hauptauschuß dieser Verpflichtung nicht nach, so sind die Ausweise durch den Landesausschuß zu verfassen und den Steuerämtern zu übermitteln.

§ 5.

Die vom Morastkultur-Hauptauschusse aufgestellten Verteilungsausweise sind vor Übermittlung an die Steuerämter in den betreffenden Gemeinden des Morastgebietes durch acht Tage zur allgemeinen Einsicht aufzulegen, und ist der Termin dieser Auslegung jeweils in ortsüblicher Weise öffentlich kundzumachen. Eventuelle Beschwerden der Beteiligten gegen die Einbeziehung in die Verteilungsausweise oder gegen die Höhe

po preteku gori označenega osemdnevnega roka.

§ 6.

Podrobnosti glede načina, kako je izvršiti podjetje, kdaj je pričeti in v kolikem času je dovršiti stavbna dela ter plačilne roke v § 2. označenih prispevkov, je ustanoviti z dogovorom med državno upravo, deželnim odborom in glavnim odborom za obdelovanje barja.

V tem dogovoru je tudi določiti, koliko vpliva pristoji državni upravi in deželnemu odboru pri izvršitvi podjetja in vodstvu stavbnih del.

Ako da dežela začasno predplačiloma na razpolaganje prispevek, ki ga mora po § 2, točka 3, plačati državni melioracijski zaklad, je v dogovoru določiti večji potrošek, ki je s tem za deželo spojen, ter ga ji je plačati iz državnega melioracijskega zaklada.

§ 7.

Ako bi vsi stroški podjetja ne znašali v § 2. navedene vsote 4,184.000 K, je razmerno zmanjšati pod točko 1. do 4. § 2. omenjene prispevke.

§ 8.

Za vzdrževanje izvršenih del mora po preteku stavbne dobe skrbeti glavni odbor za obdelovanje barja, oziroma mestna občina Ljubljana po določenih zakonov z dne 23. avgusta 1877. l., dež. zak. št. 14, in z dne 19. decembra 1886. l., dež. zak. št. 5 iz leta 1887.

Če glavni odbor za obdelovanje barja, oziroma mestna občina Ljubljana ne zadostita tej dolžnosti, mora deželni odbor ukreniti, kar je treba, in odrediti, da udeleženi posestniki zemljišč in posestev (§ 3.) plačajo dotične stroške.

§ 9.

Deželi Kranjski se dovoljuje proti ustavnemu pritrdilu v zmislu § 7. zakona z dne 30. junija 1884. l., drž. zak. št. 116, iz državnega melioracijskega zaklada brezobrestno posojilo v visokosti 50% v § 2. pod točko 1. navedenega prispevka do najvišjega zneska

der anrepartierten Beiträge sind binnen 14 Tagen vom Ende der obbezeichneten achttägigen Frist angefangen an den Landesauschuß zu richten.

§ 6.

Die näheren Modalitäten der Ausführung des Unternehmens, der Beginn und die Dauer der Bauzeit und die Fälligkeitstermine der im § 2. bezeichneten Beiträge sind in einem zwischen der Staatsverwaltung, dem Landesauschuße und dem Morastkultur-Hauptauschuße abzuschließenden Übereinkommen zu regeln.

In diesem Übereinkommen ist auch festzustellen, welche Ingerenz der Staatsverwaltung und dem Landesauschuße rücksichtlich der Durchführung des Unternehmens und der Leitung der Arbeiten zustehen wird.

Falls der nach § 2, Z. 3, zu leistende Beitrag des staatlichen Meliorationsfondes einweilen vorschußweise vom Lande zur Verfügung gestellt wird, so ist der hiemit für das Letztere verbundene, aus dem staatlichen Meliorationsfonde zu vergütende Mehraufwand in dem Übereinkommen festzusetzen.

§ 7.

Sollten die Gesamtkosten des Unternehmens den im § 2. angegebenen Betrag von 4,184.000 K nicht erreichen, so hat eine verhältnismäßige Herabminderung der sub 1 bis 4 des § 2. angeführten Beiträge einzutreten.

§ 8.

Die Erhaltung der ausgeführten Arbeiten nach Ablauf der Bauzeit ist von dem Morastkultur-Hauptauschuße, beziehungsweise der Stadtgemeinde Laibach nach Maßgabe der Bestimmungen der Gesetze vom 23. August 1877, L. G. Bl. Nr. 14, und vom 19. Dezember 1886, L. G. Bl. Nr. 5 ex 1887, zu besorgen.

Wenn der Morastkultur-Hauptauschuß, beziehungsweise die Stadtgemeinde Laibach dieser Verpflichtung nicht nachkommen, hat der Landesauschuß die nötigen Vorkehrungen zu treffen und die Hereinbringung der Kosten von den beteiligten Grund und Realitätenbesitzern (§ 3) zu veranlassen.

§ 9.

Es wird dem Lande Krain unter dem Vorbehalte der verfassungsmäßigen Genehmigung im Sinne des § 7 des Gesetzes vom 30. Juni 1884, R. G. Bl. Nr. 116, ein unverzinsliches Darlehen aus dem staatlichen Meliorationsfonde in der Höhe von 50% des im § 2 sub 1 bezeichneten

251 040 kron, katero je izplačati v istih rokih, ki se določijo za vplačilo onega prispevka.

Posojilo to je povrniti v petih enolikšnih letnih obrokih, katerih prvi dospe v plačilo s koncem osmega leta po oni dobi, ki je določena za dovršitev stavbnih del.

§ 10.

Ta zakon zadobi veljavnost dne, katerega se razglasi. Izgubi pa svojo moč, če se v § 6. določeni dogovor ne sklene v prvih petih letih po razglasitvi.

Sedaj veljavni zakoni o obdelovanju Ljubljanskega barja ostanejo neizpremenjeni, v kolikor si niso v nasprotju s tem zakonom.

§ 11.

Ta zakon izvršiti, je naročeno Mojim ministrom za poljedelstvo, za notranje stvari in za finance.

Isehl, dne 1. avgusta 1906.

Franz Jožef s. r.

Korytowski s. r.

Biennerth s. r.

Auersperg s. r.

17.

Zakon.

z dne 1. avgusta 1906,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

o zagradbi hudournikov Sore in Račeve v občini Žiri.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

§ 1.

Zagradba hudournikov Sore in Račeve v občini Žiri po projektu, ki ga je izdelal gozdarsko-tehniški oddelek, sekeija Beljak, se spoznava za podjetje, katero je izvršiti iz deželnih sredstev s pogojem, da k stroškom,

Beitrages bis zum Maximalbetrage von 251.040 Kronen bewilligt, welches in denselben Zeitabschnitten zu erfolgen ist, die für die Einzahlung jenes Beitrages festgesetzt werden.

Die Rückerstattung dieses Darlehens erfolgt in fünf gleichen Jahresraten, deren erste mit Ablauf des achten Jahres nach der für die Vollendung der Arbeiten festgesetzten Zeit fällig wird.

§ 10.

Dieses Gesetz tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit. Es verliert seine Gültigkeit, wenn das im § 6 vorgesehene Übereinkommen innerhalb der fünf nächsten auf die Kundmachung folgenden Jahre nicht zu Stande kommt.

Die dermalen in Kraft stehenden Gesetze über die Kultur des Laibacher Moorgrundes werden, insoferne sie mit dem gegenwärtigen Gesetze nicht im Widerspruche stehen, durch dasselbe nicht berührt.

§ 11.

Mit dem Vollzuge des Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau, des Innern und der Finanzen betraut.

Ischl, am 1. August 1906.

Franz Joseph m. p.

Korytowski m. p.

Biennerth m. p.

Auersperg m. p.

17.

Gesetz

vom 1. August 1906,

wirksam für das Herzogtum Krain,

betreffend die Verbaug der Wildbäche Zeier und Račeva in der Gemeinde Sairach.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Krain finde ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die Verbaug der Wildbäche Zeier und Račeva in der Gemeinde Sairach nach dem von der k. k. forsttechnischen Abteilung, Sektion Villach, verfaßten Projekte wird als ein aus Landesmitteln auszuführendes Unternehmen unter der

proračunjenim na 26.000 K, pripomoreta državni melioracijski zaklad v zmislu državnega zakona z dne 30. junija 1884, drž. zak. št. 116, s petdesetimi odstotki, torej s 13.000 K, občina Žiri pa s tridesetimi odstotki, torej s 7800 K.

§ 2.

Natančneje določiti, kako je izvršiti podjetje, kdaj pričeti in nadaljevati in kako voditi gradbo, kako je v izplačilo nakazovati doneske državnega melioracijskega zaklada, dežele in občine Žiri in kako sme vplivati vlada na napredovanje podjetja, je pridržano posebnemu dogovoru, ki se ima skleniti med vlado in deželnim odborom.

§ 3.

Ako bi stroški zgradbe ne dosegli zneska, proračunjenega na 26.000 K, je znižati prispevke državnega melioracijskega zaklada, dežele in udeležencev (§ 1.) razmerno temu, kar se prihrani.

§ 4.

Vso to zgradbo mora vzdrževati občina Žiri, kateri je pridržana regresna pravica do neposrednjih udeležencev.

§ 5.

Mojemu poljedelskemu ministru je naročeno izvršiti ta zakon.

Ischl, dne 1. avgusta 1906.

Franz Jožef s. r.

Auersperg s. r.

Voraussetzung erklärt, daß der staatliche Meliorationsfond im Sinne des Reichsgesetzes vom 30 Juni 1884, R. G. Bl. Nr. 116, fünfzig Prozent des auf 26 000 K veranschlagten Erfordernisses, somit 13.000 K, die Gemeinde Sairach dagegen dreißig Prozent, sonach 7.800 K beitragen.

§ 2.

Die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführung des Unternehmens, über die Bauzeit, die Bauleitung, die Flüßigmachung der Beiträge des staatlichen Meliorationsfondes, des Landes und der Gemeinde Sairach, sowie über die Einflußnahme der Regierung auf den Gang der Unternehmens sind einem besonderen, zwischen dieser und dem Landesauschusse abzuschließenden Übereinkommen vorbehalten.

§ 3.

Sollten die Kosten der Verbauung den auf 26.000 K veranschlagten Betrag nicht erreichen, so sind die Beiträge des staatlichen Meliorationsfondes, des Landes, sowie der Interessenten der eintretenden Ersparung entsprechend verhältnismäßig (§ 1) zu beschränken.

§ 4.

Die Erhaltung des gesamten Verbauungswerkes hat die Gemeinde Sairach bei Aufrechterhaltung des Regressrechtes gegen die unmittelbaren Interessenten zu besorgen.

§ 5.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes ist Mein Ackerbauminister beauftragt.

Ischl, am 1. August 1906.

Franz Joseph m. p.

Auersperg m. p.